

Pastisseria RAGA Major, 105 - Telèfon 977 72 03 53 ULLDECONA	BAR EL REBOST Carrer Calvari, 57 - Tel. 977 57 32 18 ULLDECONA	Video-Foto MILLAN EUROCHROM - Laboratori Fotogràfic Distribuïdor Videos JVC Avgda. Ramon Salomón, 19 - Tel. 977 72 03 63 ULLDECONA
COOPERATIVA AGRÍCOLA D'ULLDECONA, S.C.C.R.L. OLI VERGE D'OLIVA ACOMONT Vendes: Major, 175 - Tel. 977 72 00 07 ULLDECONA	SUMINISTRES "LA SÈNIA" JOAN CORDOBA I SERRA Materials Construcció - Decoració LA SÈNIA - ULLDECONA	Mobles A R N A U  Sant Lluc, 12 - Major, 82 Tel. 977 72 03 58 ULLDECONA
Pastisseria millán  Major, 115 - Tel. 977 72 02 82 ULLDECONA	 ELECTRODOMÈSTICS, C.B. C/. major, 153 - tel. 977 72 06 38 - 43550 ulldecona (montsià)	 MÉS DE 30 ANYS D'INS DINS DEL MÓN IMMOBILIARI Tel. 977 57 31 36 ULLDECONA agilitat i gestió immobiliària
Carnisseria OLGA Major, 160 - Telèfon 977 72 04 64 ULLDECONA	 Fusteria ENRIQUE BOSCH MARTÍ Avgda. Escoles, 5 - Tel. 977 72 11 37 ULLDECONA	RESTAURANT - HOTEL  Bon Lloc Antigua Ctra. Vinaroz, s/n. Tels. 977 72 02 09 - 977 57 30 16
SOLISAN, S.L. Agente de Seguros MAPFRE C/. Sant Antoni, 28 - Tel. 977 72 03 37 43550 ULLDECONA (Tarragona)	PRODUCCIONS AUDIOVISUALS homs & navarro Fotografia publicitària Video corporatiu Spots per a televisió Tractament digital de la imatge Reportatge Social Plaça Berenguer IV, 2 1r Tel. 977 70 36 93 AMPOSTA	AGF AGF FÈNIX Mestre Hierro, 5 - Ulldecona - Tel. 977 72 00 48 AGENCIA SAUCH VILADOT - ASSEGURANCES
 BLOC Calvari, 52 Tel. 977 72 04 67 ULLDECONA PAPERERIA I REGALS	R. GRAU, s.l. FERRATGES PER A MOBLES Major, 104 - Tel. 977 72 06 87 - Magatzem: Ctra. Tortosa, s/n. Tels. 977 72 01 89 - 977 72 06 20 - Fax 977 72 11 15 43550 ULLDECONA (Tarragona)	 Forn de pa J. CASOLA C/. Murada de Dalt, 37 - Tel. 977 72 08 24 - ULLDECONA



Una escena de l'obra "ALLÒ QUE TAL VEGADA S'ESDEVINGUÉ"
 pel Centre Cultural i Recreatiu d'Ulldecona



CENTRE CULTURAL RECREATIU

NOVEMBRE-DESEMBRE 2000

Preu: 150 Ptes.

NÚM. 111



Cloenda de les XVIII JORNADES DE TEATRE

Í N D E X :

	PÀG.
- Editorial	2
- Creu Roja Tarragona	
- Retall de Premsa	3
- Parlem de teatre	4-5
- XVIII Jornades de Teatre	6
- Un Poble. Un Castell	7
- Novetats Filatèliques	8-9
- Virus Informàtics	10
- Un Cap de Setmana	
- Gastronomia	11



Fundat l'any 1947

EDITAT AMB LA COL.LABORACIÓ
DE LA
DIPUTACIÓ DE TARRAGONA

DIRECTOR:

Josep A. Lázaro Puente

CONSELL DE REDACCIÓ:

Francesc Itarte Vericat
Josep Lluís Cabañas Vidal
Joan J. Roca Labernia
Núria Ausensi Estellé
Josep A. Lázaro Puente
Isabel Bobes Castell
M^a Cinta Caballer Meseguer

DIBUIXOS:

Joan Riba i Costes

NOTES:

- El Consell de Redacció agraeix totes les col.laboracions, però es reserva el dret de la seva publicació.
- Aquesta revista, no es fa responsable de les publicacions que no vagin signades pel Consell de Redacció.
- L'exclusiva responsabilitat del text publicat ve identificat per la seva firma.

Edita:

CENTRE CULTURAL I RECREATIU D'ULLDECONA
C.I.F. G - 43103332
Major, 147, 1r. - Apartat Correus 52
Tel. 977 72 11 66 - 43550 ULLDECONA
D.L.: T. 1.227 - 1982

Imprimeix: gràfiques
montsià

C/. Migdia, 9 - Tel./Fax 977 57 31 60
43550 ULLDECONA (Tarragona)

Editorial

Amb aquesta revista i el concurs de pessebres del dia 26 de desembre, arribem al final de l'any, del segle i del mil.leni. Un any que, com tots, ens ha deixat coses bones i coses dolentes, alegries i penes, però que segurament, recordarem com a l'any de la pedregada. Una pedregada que va arribar, de sobte, el 17 de setembre, deixant el poble i els camps com si hagués nevat i perjudicant no sols als pagesos malmetent els arbres i les collites, sinó també a tots pels danys causats a les vivendes. I per si no n'hi havia prou, les fortes i abundants pluges de l'octubre, van acabar d'arrabassar les finques, algunes de les quals mai mes tornaran a ser el que eren.

Coses bones?. Segur que tots n'hem rebut enguany, però també és cert que les oblidarem més aviat que les dolentes. Ara, en compensació, caldria que ens toqués la loteria de Nadal; hi ha moltes persones i entitats que ho esperen... Qui sap?

Per al CCR l'any ha estat podriem dir que bo. Hem realitzat totes les activitats que teníem previstes i seguirem el nostre caminar amb il.lusió de cara al nou any. De moment, només començar el 2001, tenim el festival de Reis, que enguany, com no hem pogut preparar-lo adequadament, el substituïrem per una magnífica pel.lícula per a tots, grans i menuts, i gratuïta. Després, Sant Antoni, i tot seguit l'Assamblea General de socis, amb la renovació de part de la Junta Directiva, entre altres punts que oportunament es comunicaran en la convocatòria. Recordeu tots els socis i sòcies el dret i el deure que teniu d'assistir-hi i participar. Sense la participació dels socis, una entitat no té raó de ser.

I ja sols queda, en nom de la Junta Directiva, desitjar a tots, socis i simpatitzants, un BON NADAL i començament d'any, de segle i de mil.leni, i que en pau i felicitat -si no és massa demanar- podem acabar tots tres. Ah!, i que us toqui la loteria...

Creu Roja Tarragona

Àrea d'Activitats, Serveis i Recursos Humans

Comunicat de premsa

19/10/00

CREU ROJA BUSCA FAMÍLIES PER ACOLLIR MENORS IMMIGRANTS

La Creu Roja està portant a terme un innovador programa d'acolliment familiar simple per a menors immigrants amb la col.laboració de Fundació «La Caixa», Fundació Carmen i M. José Godó i l'Institut Català de l'Acolliment i d'Adopció (Departament de Justícia - Generalitat de Catalunya).

L'objectiu principal d'aquest programa és oferir als menors immigrants tutelats per la Direcció General d'Atenció a la Infància (D.G.A.I.) un recurs alternatiu a l'acolliment residencial, en un entorn normalitzador que permeti el desenvolupament de les seves capacitats personals, facilitant la seva integració social i laboral.

Els nois inclosos en aquest programa tenen entre 14 i 17 anys d'edat i han vingut a Catalunya sols sense la seva família. No son nens del carrer, sinó que resideixen en centres de la Direcció General d'Atenció a la Infància (Departament de Justícia - Generalitat).

Les famílies disposades a fer un acolliment poden ser d'origen magrebí, autòctones o d'altres orígens, però això si, han d'estar sensibilitzades per la situació dels menors immigrants.

Durant tot el temps que duri l'acolliment tindran el suport de l'equip de Creu Roja.

En el cas que hi hagi persones i/o famílies interessades en rebre més informació, s'haurien d'adreçar a l'Oficina Provincial de Creu Roja Tarragona al Departament d'immigrants i/o refugiats, al número de telèfon 977. 24.47.69.

Pregunte a su farmacéutico

Los farmacéuticos están interesados en transmitir a los ciudadanos el siguiente mensaje: no están detrás del mostrador sólo para vender medicinas. Quieren que se les consulte cualquier cosa relacionada con la

sanidad, quieren ser agentes de promoción de la salud. Así es que no lo dude, pregunte a su farmacéutico. Para poder responder a todas las preguntas, estos profesionales añaden a su formación académica cursos como los que se

están realizando estos días en el Colegio de Farmacéuticos de Tarragona, que aborda un asunto tan de actualidad como los fundamentos en higiene y seguridad de los alimentos.

REDACCIÓN
TARRAGONA

Cuando los 65 farmacéuticos que se han inscrito en el curso lo acaban, el día 21, los ciudadanos podrán ir a la farmacia a preguntar incluso qué tipo de carne pueden y no pueden comprar. Lázaro López, veterinario, fue uno de los ponentes en la primera jornada del curso. Habló sobre la importancia de la higiene alimentaria y no rehusó el tan de actualidad *mal de las vacas locas*. «Estamos interesados en este tema para poder informar a la población dijo Rita Soler, farmacéutica coordinadora del curso. El director del mismo, José Antonio Candela añadió: «pueden preguntar cualquier cosa porque incluso si el farmacéutico no sabe la respuesta en ese momento puede recurrir al Colegio donde contamos con expertos que le van a informar».

Lázaro López aseguró que España y la Unión Europea están tomando medidas de prevención para reducir al mínimo el riesgo del llamado *mal de las vacas locas*. «Se están eliminando todas las partes del animal que pueden resultar peligrosas y se somete a las reses a inspecciones antes de sacrificarlas y después». Además se han prohibido las harinas animales con las que se alimentaba a las vacas y provocaron la enfermedad que posteriormente se ha transmitido



De izquierda a derecha, Lázaro López, Rita Soler y José Antonio Candela.

LUIS MILIÁN

a los humanos. Para Lázaro es muy importante recuperar la confianza de los consumidores transmitiendo una información veraz. El experto en higiene alimentaria admitió que el nivel cero no se puede garantizar, si bien aseguró que hay investigadores estudiando el prion, agente causante de la enfermedad y técnicas para detectarla lo más rápidamente posible.

Para Lázaro, la crisis generada por el *mal de las vacas locas* determinará un mayor control alimentario en general. «Gracias a eso se ha decidido crear la Agencia de Seguridad Alimentaria que se encargará de prevenir cualquier riesgo». Admitió que el afán de lucro ha sido uno de los motivos que ha deatado el problema, ya que se em-

pezó a alimentar a las reses con harinas animales en busca de rentabilidad. El mayor control que se va a ejercer a partir de ahora en los alimentos podría determinar un aumento de los precios, si bien el experto señaló que el consumidor tiene a su favor la competencia del mercado. No obstante, opinó que lo importante es las empresas ofrezcan alimentos de calidad.

Retall de premsa

Diari de
Tarragona

Dijous, 14
desembre de 2000



PRODUCTES I SERVEIS INFORMÀTICS

VENDA I PROGRAMACIÓ D'ORDINADORS
EQUIPS D'OFICINA
PROGRAMES A MIDA I STANDARD

Plaça Sales i Ferré, 14
Telèfon (977) 57 32 57 - Fax (977) 72 08 97
43550 ULLDECONA (Tarragona)

olivetti
SYSTEMS
PARTNER

PARLEM DE TEATRE

per PERE SANS



Els ambients seran descrits, sinó viscuts, mitjançant els sentits del personatge i, per tant, del seu pensament i del seu parlar.

Cesare Pavese a l'Ofici de viure. Hivern, 1941-42

Quan un actor porta alguns anys sortint al teatre, ha de procurar tenir un bon domini de si mateix, saber molt bé el que vol dir i procurar que les paraules que diu a l'escenari siguin creïbles pel públic, perquè així els serà un plaer escoltar-les. L'actor ha de procurar buscar-se el seu atractiu per tenir domini del públic i, en conseqüència, de l'escenari. Si pot aconseguir que l'imiten en alguna cosa, encara millor, però sempre per la seua part creadora, artísticament parlant.

Un actor pot vestir-se i maquillar-se al més igual possible al personatge que representa, però n'ha de fer una creació d'aquest personatge i no sortir-se de la línia creada, sinó, el fracàs serà segur, perquè haurà convertit l'escenari en una passarel·la del model que porta posat per exhibir-lo, amb tota la monotonia que això comporta.

Però si l'actor procura que el seu atractiu siga fruit del treball conscient, del seu art que està desenvolupant, posarà tots els dots i la intel·ligència en la interpretació del personatge que representa; tant pot ser un deforme físic que la seua visió tothom rebutja, però que per la seua bondat i tendresa captiva l'espectador. O altres, que amb la seua gràcia, la seua vivesa, fins i tot insolència i agudeses, qualitats aquestes que, ben interpretades, donen una creativitat que, sens dubte, atrauen l'espectador.

Un actor ha de procurar saber el seus defectes, per menuts que siguin, perquè sempre paren el desenvolupament de l'atractiu davant del públic. Per això ha d'afrontar-se al seu problema, que no és fàcil, principalment per als amateurs, perquè vol una obsecció i un coneixement d'ell mateix, a més de paciència i treball en cada lectura de l'obra que s'ha de representar. Però si aconseguen pal·liar aquests defectes, obté allò que altres vegades hem dit: "L'art dona bellesa i noblesa, i tot el que és noble i bell, té poder d'atracció".

Per tot això, hem de crear el nostre ambient a nivell de grup, i millor, a nivell d'entitat, per sentir-nos a gust en aquest treball de conjunt. Perquè sense una disciplina i un esforç col·lectiu, els grups amateurs difícilment podran aconseguir cap èxit teatral. Els assaigs han de servir, sobretot, per aclarir problemes als actors en el conjunt de l'obra i que ells mateixos sàpiguen construir el seu personatge en la línia que marca la direcció.

Tant l'actor com tot el grup, han de tenir la seua ètica teatral. Quan una entitat posa data per a l'estrena d'una obra, l'actor n'ha de tenir après el paper i entrar dins del personatge per assumir la línia de l'obra. Això requereix estudi, assaigs i molta concentració, tant si està sol a casa com si assaja amb el grup. Saber reconèixer els propis defectes, fins i tot parlar-ne amb el grup i la direcció, i intentar superar-los, és molt important en tots els col·lectius teatrals amateurs perquè es necessita molta constància, i temps no en tenim, ja que no és la nostra professió. Amb la disciplina creada pel mateix col·lectiu, a poc a poc s'entra en els secrets creatius en buscar matisar els punts i les paraules claus del significat de l'obra, que donen la línia del personatge. Ben al contrari, si els assaigs només serveixen per parlar i fer tertúlia, és perdre el temps.

L'actor ha de ser puntual per no fer perdre el temps als altres i no s'ha d'enraderir perquè uns interpretaran i els altres encara llegiran el paper. Això crea un desordre que perjudica a tot el conjunt, produeix discòrdies per la diferència positiva del domini de l'obra i del personatge per als qui són més responsables, enfront del poc interès dels altres. Ha d'existir una responsabilitat mútua per part de tots en escollir l'obra i els actors.

Cercant el sentit de les coses i afinant el punt de mira, l'actor ha de conscienciar-se i procurar per tots els mitjans organitzar-se per aprendre a

estudiar i llegir l'obra a casa, tot recordant què és el que ha esmentat el director en les lectures generals i començar un treball en solitari, un estudi a fons, punt per punt i amb els detalls de l'obra i del personatge que la direcció ha recomanat, i a més, els que l'actor ha experimentat per comentar-los amb la direcció-grup.

Per molt que crega que no té temps, siga pel treball o pels estudis, la qüestió és mentalitzar-se, i si és prou responsable dels seus actes, trobarà un moment determinat cada dia per retenir en el seu pensament les observacions que en les lectures o en els assaigs la direcció ha recomanat. És important dedicar cada dia uns minuts a cultivar aquesta forma tan delicada, i a més, expressar totes les dificultats que puga trobar en interpretar el personatge, com són les del pensament o els sentiments humans, les observacions visuals, les impressions afectives, etc. i que per aconseguir-ho vol una gran agudeses mental, necessària per aportar-hi les emocions vives i pròpies que donen un aire fresc al personatge.

L'actor ha d'esforçar-se a buscar la iniciativa creadora, que tothom posseeix però que no tots poden aconseguir: saber despertar els seus propis sentiments per comprendre els del personatge dins de l'obra. La falta d'iniciativa els porta a voler copiar als altres, la qual cosa els porta a ser esclaus d'uns i deificar els altres. Aquests són els que més necessiten de la direcció, els que més preguntes han de fer-li per no caure en el ridícul i l'absurd. L'actor té l'obligació de desenvolupar tota la seua capacitat creativa, tota la seua voluntat i tot el seu esforç per donar vida al personatge tant físicament com dramàticament, perquè un actor pot plorar de tant de riure o riure d'emoció revivint el drama que ha acabat feliçment. Aquest estudi i treball, l'ha de fer cada actor a casa, com a cosa personal, després de les lectures de conjunt, seguint la línia donada pel director.

La direcció té el problema que comporta l'art de talia, que és posar en escena el que ha escrit l'autor de l'obra, fer tot el muntatge, la seua composició, conjuntar el treball dels actors, marcar la línia i ritme d'actuació donant vida a l'obra que l'autor ha escrit i que si està ben lograda, el públic agraeix.

L'autor, quan escriu una obra, també pensa amb el públic, per això busca conduir-lo, mitjançant les emocions, a un estat que li permet rebre tot el que ell vol transmetre als espectadors en general. Fins i tot, es donen casos en què escenes que ha escrit i són les més preferides d'ell, observa en estudiar-les millor que poden ser susceptibles d'una interpretació diferent de la línia que ell vol seguir, traure-les del guió-obra, sentint-ho molt. Altres vegades ho hem dit, improvisar per sistema és adular l'obra i una falta de respecte a l'autor, i retallar-la, també. Només en casos de molta necessitat, per problemes al moment de l'actuació, si l'obra és massa llarga per a cert públic, manca d'actors o en casos molt especials, s'hauria d'improvisar.

Hem de procurar que tots els assaigs donen un resultat satisfactori i que -avançant més o menys- el nostre estat d'ànim siga apropiat a l'ambient de grup que té la responsabilitat en l'obra que es posa en escena, buscant la sinceritat en les emocions i la versemblança en els sentiments, dins les circumstàncies donades.

Els assaigs són la gran necessitat perquè l'obra siga un èxit. Ningú té dret a obstaculitzar aquest temps -parlo per a amateurs- que un aporta de les seues hores de descans. Sabem que per crear ambient s'ha de ser tolerant i d'aquesta manera podrem obtenir el més preuat dins dels grups-entitats-pobles que és la convivència, tan necessària perquè s'uneixen les tres coses en una.

Però totes aquestes forces les hem de posar en marxa per ser el més productius possible. Tots els actors han de pensar que en obstaculitzar el treball del grup s'estan acabant ells mateixos i forcen a crear més problemes a tots. Un mal assaig pot ser el fracàs el dia de l'estrena de l'obra i la desil·lució d'aquells que confiaven en l'èxit, fins i tot la desfeta del grup.

Si hem procurat saber crear, mitjançant les lectures en grup, a casa sols i en els assaigs generals, tota la vida interior de l'obra i dels seus personatges, obstaculitzar -que vol dir destruir tot això- és substituir l'art de talia.



CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS DE BARCELONA

XVIII JORNADES DE TEATRE

Per divuitena vegada s'ha baixat el teló de les Jornades de Teatre que organitza el Centre Cultural i Recreatiu i patrocina l'Ajuntament d'Ulldecona.

Aquest cicle teatral de tardor ens ha portat una interessant i variada mostra escènica les tardes de diumenge, de l'1 d'octubre fins el 19 de novembre, vam tenir com a escenari el Teatre Municipal "Orfeo Montsià".

Un seguit d'actuacions en aquestes jornades de teatre que ha implicat a nou grups escènics, prop de 100 actors, no és estrany que sigui obligada alguna variació de programa. Així va estar el 15 d'octubre

que per motius personals de força major, no es va poder desplaçar el grup Belles Arts Teatre de Lleida, que van estar substituïts pel grup escènic del Centre Cultural.

Aquestes Jornades han estat seguides per més de 2.000 persones, que considerem que ha estat un èxit de públic, el pressupost ha superat el milió de pessetes i els ingressos s'apropen a aquesta quantitat, que és un acceptable resultat econòmic. El balanç positiu, tant artístic, com econòmic, ens donen base per assegurar que l'any vinent les Jornades seguiran amb tota vitalitat.

JOAN-BTA. MUÑOZ



"SENYORES i SENYORS"
Centre Cultural i Recreatiu d'Ulldecona



"VÍCTIMA D'ESCÀNDOL"
Elenc Artístic Arbocenc de l'Arboç del Penedès



"E.R." Associació Cultural i Recreativa de Fals



"DONES"
"l'Espurna G.T. de La Lira Roquetense de Roquetes"



"ELS ROMANÇOS D'EN GUSTAU"
G.T. El Centre de Llorenç del Penedès



"ALLÒ QUE TAL VEGADA S'ESDEVINGUÉ"
Centre Cultural i Recreatiu d'Ulldecona

UN POBLE. UN CASTELL

Pedres, rocs,
història, tradició.
Ulldecona, el Castell,
camins, caminar...
aplec de gent,
gatzara i festa...
Autoritats, pubilles
costums i llegenda...
com ens criden les pedres del
nostre castell!
Xiquets i grans tots cofois
cap amunt van caminant!
El sol esplendent acompanya.
Il·lusions renascudes,
la paraula, el sentiment
...i en el camp,
la flaire del romer...
matafaluga...timonet...
Somnis, ventijol, vida!
Avui és un gran dia:
Diada del nostre Castell!
Cambres curulles d'història,
altres temps víctimes
de la indiferència i l'abandó,
avui tomen a ésser ventall
de somnriures.
Aura d'un poble que estima
allò que va heredar
dels seus avantpassats,
que trepitja els camins
de la seua història,
amb bogeria d'amor
i llampumeig d'alegria!
Trenca l'aurora silenciosa
l'ombra del Castell majestuós
un cel que ho cobreix tot
amb oreig de polsim d'or,
mentre a la seua falda
en la formosa vall,
el poble poc a poc es desperta
en aquest dia, colpit d'emoció.

Un cel de blau transparent
s'ha assegut en aquest lloc,
testimoni mut i refulgent,
admirant la pleitesia
d'uns ulldeconencs, d'un poble
a unes pedres, a unes arrels...
uns joves que estimen el passat
que alenen el present
i generen el futur!
tres pensaments!
Un poble i el seu Castell!
El Castell!
Majestuós!
Sentinella etern!
Escenari de trovadors,
retaula de vastitud,
pedres nobles
calcinades pel sol
i rumors de poesia!
Avui en exercit,
els fills d'Ulldecona,
coronen amb deler
el cim del Castell,
i plens de gaubança
contemplen amb joia
la glòria i grandesa
que avui llueix ell.
No porten armadures,
ni llances ni glavi,
blancs els seus vestits
com el seu sentir,
la lira, la paleta
i el vers als seus llavis,
van fent un camí, enforteixen costums,
enlairen els ànims!
La noble mainada incansable,
al vent canten glòries
d'esforços aconseguits
amb sang i or
en la història brodada,
les gestes de fe, de pau,
amor i llibertats.

Aquestes son les armes
que al món ofereixen
els vassalls del nostre Castell.
Clar de glorioses gestes
d'harmonies que sonen llunyanes,
ens porten en aquest dia,
amb càntics de bells esdeveniments,
promeses de nova renaixença,
el símbol etern del nostre Castell!
El sol ja s'ha post.
Sospira el capvespre,
el vent del Montsià
lleuant les fosques pedres
del nostre Castell,
li dóna un bes i se'n va.
L'ombra, lentament,
s'allarga i s'estén
del nord i llevant.
Tot es queda fosc al lloc.
Terra, oliveres, garrofers...
com bosc misteriós.
aus solitàries arran del Castell
busquen el seu niu
amb crit anguniós.
Ja retornen de l'aplec joiuosos
a casa, menuts, grans i vells,
i aquell exercit de joves
que estimen i esbrinen,
el curs de la història del nostre
PASSAT!
Que alenen i viuen el
Present!
Que generen amb amor el
FUTUR!
Units tots en un sol Pensament!
Un poble i el seu Castell!
El nostre Castell!
Que bonic! Que majestuós!
Sentinella etern
del poble ulldeconenc!

JULIO SANSANOIROCA

PROGRAMES, REVISTES,
TARIFES DE PREUS, CATÀLEGS,
TALONARIS ALBARANS, FACTURES
TAPES D'ANELLES,
I TOT TIPUS D'IMPRESOS
COMERCIALS I PUBLICITARIS



**gràfiques
montsià**

C/. Migdia, 9 - Tel./Fax 977 57 31 60
43550 ULLDECONA (Tarragona)

Mesos juny/octubre

ÁRBOLES

Fecha de emisión: 19 de Junio 2000.
 Valor: 70 y 150 pesetas.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Estampación: Huecograbado.
 Tamaño del sello: 33,2 x 33,2 mm. (rombo).
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: 1,5 millones.
 Pliegos: 60 sellos.



Una nova sèrie denominada «Árboles» que s'ha posat en circulació el mes de juny, consta de dos segells. El segell de 70 pessetes representa el pi silvestre (Pinus sylvestris) que pot arribar a tenir 40 metres d'alçada i es considerat una de les coníferes millors per a la producció de fusta.

El segell de 150 pessetes està dedicat a la carrasca (Quercus ilex L), l'arbre més característic d'Espanya. Les glans i les seves branques han estat utilitzades, les primeres com aliment pels animals i les segones com llenya per l'home.

FIESTAS POPULARES

Fecha emisión: 23 Junio 2000.
 Valor: 35 y 70 pesetas.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Estampación: Huecograbado.
 Tamaño sello: 40,9x28,8 mm.
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: 1,5 millones.
 Pliegos: 50 sellos.



Aquest any dos són els segells emesos dedicats a festes populars. El primer, de 35 pessetes, està dedicat al Paso del Fuego, que es celebra a la localitat soriana de San Pedro Manrique. Consisteix en travessar amb els peus descalços una catifa de brases la nit de Sant Joan.

El segell de 70 pessetes commemora el 700 aniversari de les festes de Sant Joan a Ciutadella de Menorca. Aquestes festes tenen lloc els dies 23 i 24 de juny i els participants van vestits amb indumentària pròpia de la festa tradicional.

BEATO JOSEMARIA ESCRIVA DE BALAGUER

Fecha emisión: 26 Junio 2000.
 Valor: 70 pesetas.
 Papel: Estucado, engomado mate y fosforescente.
 Estampación: Calcografía y offset.
 Tamaño sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: 1,5 millones.
 Pliegos: 50 sellos.



Josemaría Escrivá de Balaguer, fundador de l'Opus Dei, va néixer a Barbastre (Osca) el 9 de gener de 1902. Va estudiar al seminari de Saragossa, i va rebre l'ordenació sacerdotal en 1925. En 1928, durant uns exercicis espirituals va decidir fundar l'Opus Dei. Després es va traslladar a Roma on es va doctorar en Teologia. Fou nomenat consultor de dues congregacions vaticanes i prelat d'honor de Sa Santedat. Va morir a Roma el 26 de juny de 1975 i beatificat el 17 de maig de 1992.

V CENTENARIO DE LA CARTA DE JUAN DE LA COSA

Fecha de emisión: 14 de Julio de 2000.
 Valor: 150 pesetas.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Estampación: Huecograbado.
 Tamaño del sello: 81,8 x 57,6 mm.
 Tamaño de la hoja bloque: 163,6 x 87 mm.
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: 1,5 millones.



Aquest any es compleix el V centenari de l'elaboració de la primera carta de navegació que recollia les terres del continent americà. Amb aquest motiu s'ha emès un full bloc amb un segell on es reproduïx aquesta famosa peça conservada al Museu Naval de Madrid. Dins del full i en l'espai exterior del segell es reproduïxen diferents monuments del Puerto de Santa María.

ESPAÑA 2000. CABALLOS CARTUJANOS

Fecha de emisión: 28 de Julio de 2000.
 Valor: 20, 35, 70, 100, 150 y 185 pesetas.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Estampación: Huecograbado.
 Formato del minipliego: 150 x 145 mm.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: 1 millón de cada sello. Pliegos: 12 sellos.



Amb motiu de la celebració en Madrid de l'Exposició Mundial de Filatèlia «España 2000» s'ha posat en circulació la tercera i darrera sèrie de segells dedicada als cavalls de l'eugassada de la Cartuja-Hierro del Bocado. Aquesta sèrie consta de sis segells que reproduïxen la bellesa i singularitat estampa dels cavalls hereus de la raça autòctona que existia a Xerès a meitat del segle XV.

BIENES CULTURALES Y MATERIALES PATRIMONIO MUNDIAL DE LA HUMANIDAD

Fecha de emisión: 21 de Septiembre de 2000.
 Valor: 35, 70 y 150 pesetas.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Estampación: Huecograbado (35 ptas.) y calcografía (70 y 150 ptas.)
 Tamaño del sello: 49,8 x 33,2 mm. (35 y 150 ptas.) y 33,2 x 49,8 mm. (70 ptas.)
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: 1,5 millones (35 y 150 ptas.), ilimitada (70 ptas.) Pliegos: 12 sellos.



Aquesta sèrie consta de tres segells. El segell de 35 ptes. reproduïx Las Médula, fantàstic paisatge resultat de les explotacions auríferes romanes, a la vora de la comarca d'El Bierzo. El segell de 70 ptes. reproduïx Els Pirineus-Monte Perdido, que constitueixen un excepcional paisatge de muntanya a les dues bandes de la frontera entre Espanya i França amb el seu centre en Monte Perdido. El segell de 150 ptes. reproduïx la façana principal del Palau de la Música Catalana, obra de l'arquitecte català Lluís Domènech i Montaner i una de les figures femenines de l'escenari.

CORRESPONDENCIA EPISTORAL ESCOLAR

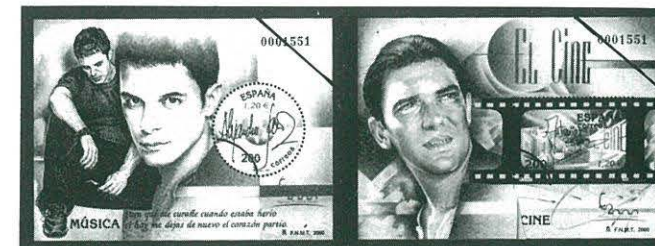
Fecha de emisión: 22 de Septiembre de 2000.
 Valor: 24 sellos de 20 pesetas cada uno.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Estampación: Huecograbado.
 Formato del minipliego: 260 x 166 mm.
 Tamaño del sello: 49,8 x 33,2 mm.
 Dentado: 13 3/4. Tirada: 2 millones. Pliegos: 12 sellos.



Com les emeses els anys anteriors, la sèrie «Correspondencia Epistolar Escolar» està dedicada a fomentar la correspondència entre els escolars. Com a tema recull, en aquesta ocasió, la Història d'Espanya, en vint-i-quatre valors diferents presentats en dos mini-plecs de 12 segells cadascun i una vinyeta sense valor postal. Els segells representen fets compresos entre la Prehistòria i el segle XV i han estat dissenyats pels humoristes Gallego & Rey.

ESPAÑA 2000

Fecha de emisión: 6 de Octubre de 2000.
 Valor: 200 pesetas x 11 valores.
 Papel: Estucado, engomado y fosforescente.
 Estampación: Offset.
 Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm. i 33,2 mm. (circular)
 Formato hojita-bloque: 105 x 78 mm.
 Dentado: 13 3/4
 Tirada: 650 mil.



Amb motiu de la celebració en Madrid de l'Exposició Mundial de Filatèlia «España 2000» s'han posat en circulació onze fulls-bloc, incluint cadascun d'ells un segell de correus dedicats als temes següents: Música, Cine, Moda, Esports, Ball, Ràdio, Televisió i Premsa escrita. Cadascun dels fulls-bloc, és a dir dels temes, estarà il·lustrat per personatges de l'actualitat. La Música, per Julio Iglesias i Alejandro Sanz; el Cine, per Antonio Banderas; la Moda, per Jesús del Pozo; l'Esport, per Miguel Induráin i Raúl González; el Ball, per Sara Baras i Joaquín Cortés; la Ràdio, per Iñaki Gabilondo, Luis del Olmo, Nieves Herrero i Luis Herrero; la Televisió, per Narciso Ibáñez Serrador, Emilio Aragón i Bertín Osborne i la Premsa escrita, pels humoristes gràfics, Antonio Mingote, Gallego i Rey, Carlos Romeu «Romeu», Antonio Vattlori «Toni» i Jesús Zulet «Zulet».

RESPONSABILITAT PELS VIRUS INFORMÀTICS

L'anàlisi de la responsabilitat derivada de la difusió d'un virus està últimament a l'ordre del dia a causa de l'extensió intensiva d'Internet, la qual cosa permet una major incidència dels seus efectes. Prova d'això l'hem tingut en la recent difusió pel correu electrònic del virus «I love you».

Per analitzar els diferents supostos que generen responsabilitat, tenim que tindre en compte els canals de difusió que contribueixen a potenciar l'efecte piràmide en el que els virus basen la seva efectivitat. En tots ells és aplicable el règim de responsabilitat extracontractual establert a l'article 1902 del Codi Civil, que obliga a reparar els danys a qui, per acció o omisió, causa un perjudici a un altre, existint culpa o negligència.

El que actualment està clar, és que és molt difícil saber exactament qui és el responsable d'haver posat en circulació un virus malgrat que a internet és possible trobar rastres de la primera aparició, però també és possible alterar aquesta informació.

La responsabilitat del culpable és clara, perquè el dany és segur, previsible i evaluable econòmicament.

Aquesta actuació pot generar tant responsabilitat penal com civil. L'article 264.2 del Codi Penal castiga amb pena de presó d'un a tres anys a qui danyi, alteri, inutilitzi o de qualsevol altra manera, faci mal a les dades, programes o documents electrònics d'altres existents a la red, soports o sistemes informàtics.

La diligència exigible en el tractament de la informació obliga a realitzar còpies de seguretat i a instal·lar sistemes per a la detecció de virus. En el cas d'arxius que s'envien a altres usuaris, l'absència de control previ pot ser qualificat com a negligència ja que el risc de destrucció de dades s'està enviant a altres usuaris i això podia haver-se evitat d'una manera senzilla. Però pot passar que l'usuari receptor afectat podia haver evitat el mal activant el corresponent anti-virus.



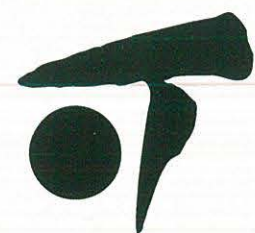
per SANTI SANS GRAU
Advocat

Un detall estrany el constitueix l'article 96.3 del *Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual*, a l'establir l'execució dels virus de les creacions protegides pels drets d'autor. L'objectiu d'aquest article és facilitar les activitats d'anàlisis necessàries per a la creació d'un anti-virus, però resulta innecessari per a la senzilla raó de que el creador d'un virus no acostuma a reclamar la titularitat del mateix de forma pública.

RECOMANACIONS

- *Compreu sempre programes originals*
- *No accepteu ni passeu còpies no autoritzades de programes d'ordinador.*
- *No instaleu programes tret de fonts no fiables.*
- *No executieu cap fitxer sospitós que hagueu rebut per correu.*
- *Instaleu i manteniu actualitzat un programa antivirus.*
- *Suscribiu un servei d'alerta de virus a internet.*

*ESTUDI
*REPORTATGE
*FOTO INDUSTRIAL
*GRAFISME
ULLDECONA
Major, 60
Tel. 977 72 00 57



Caixa Tarragona

UN CAP DE SETMANA DE TEATRE I DIVERSIÓ

El passat cap de setmana, dies 30 de setembre i 1 d'octubre, quatre membres del grup jove de teatre i dos del grup dels grans vam anar a Solsona, on es va celebrar La X^{na}. TROBADA DE GRUPS AMATEURS DE TEATRE DE CATALUNYA.

Els solsonesos ens van preparar dos dies plens de diversió, teatre, espectacle i molt bon ambient. Vàrem anar nens, joves i grans de tota Catalunya i totes ens ho vam passar d'allò més bé.

El dissabte ens van rebre amb teatre de carrer, on hi va haver des d'obres que ens mullaven, fins a un matrimoni discutint i traient els drapets bruts al mig del carrer. Després de passejar una bona estona pel casc antic de la ciutat, vam anar a veure l'obra *Draps Bruts* pel grup Cul-i-Seu, de Solsona, i d'aquí ràpidament a canviar-nos, abrigar-nos i a sopar. Ja amb l'estómac ple, al sarau teatral, TaNC (Teatre amateur Nacional de Catalunya), a càrrec del Foment Cultural de Súrria, un espectacle de llum, fum, gegantines titelles i focs d'artifici, al·lucinant; en el que indirectament també hi vam participar tots els espectadors. I d'aquí, a ballar fins a les cinc de la matinada, hora en la que els de l'orquestra es van cansar, ja que, nosaltres encara teníem forces, i per això, quan vam arribar a l'hotel vam anar a unes carpes que hi havien al costat, a acabar la festa. A les nou del matí, despertada general, esmorzar i una bona passejada per a fer-lo baixar, mentre ens explicaven la història de Solsona. Més tard desfilada i ball de gegants. Al migdia, a veure l'obra *Hanna i Helen* representada pel grup Deixalles'81, de Sant Feliu. En acabar, a dinar, i després l'obra *La Guardiola* pel grup escènic de Navàs. I a les vuit del vespre, arribà l'hora del comiat, repartiment de recordatoris i el traspàs de la flama al grup organitzador de l'any que ve, els de Barcelona. I un altre cop a l'autobús i a casa, a la una de la matinada arribàrem, cansats però satisfets del gran cap de setmana que acabàvem de viure. Ah! se m'oblidava mencionar el nostre company de gresca, un casc que ens van donar com a distintiu per a reconèixer-nos tota la gent de la Trobada, un d'aquells com els de seguretat dels obrers; amb aquest de mal al cap, com podeu suposar, no ens en vam fer, això sí, ens va portar uns quants mals de caps!

Però, aquí no s'acaba tot, ara ve, el més interessant, l'anècdota del viatge, i és que per a nosaltres, més que una trobada, enguany, ha estat una «perduda», (encara que com un company del viatge ens va dir, «per a trobar algo, primer s'ha de perdre»), ja que, vam perdre un dels cascs (vet aquí, un dels mals de caps que ens van fer passar), una cartera, un dels autobusos per anar del ball a l'hotel on dormíem, les maletes,...., però el més fort és que ens vam perdre nosaltres!, això sí, finalment tot ho vam trobar, bé, menys el casc!

Com heu pogut llegir, vam ballar, vam cantar, vam riure,...., en fi, vam xalar molt, fent i veient teatre, que és el que a nosaltres ens agrada. I com no, l'any que ve a tornar-hi, que a Barcelona hi ha falta de gent! Ja us ho explicarem.

NÚRIA SIMÓ SEGURA
Representant del Grup Jove del CCR

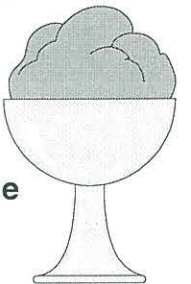
GASTRONOMIA

per M^a Carmen

Gelat de Cafè

INGREDIENTS:

- 1 Tassó de llet
- 3 Ous
- 3 Cullerades de cafè soluble
- 150 grs. de sucre
- 1 Tassó de nata montada



PREPARACIÓ:

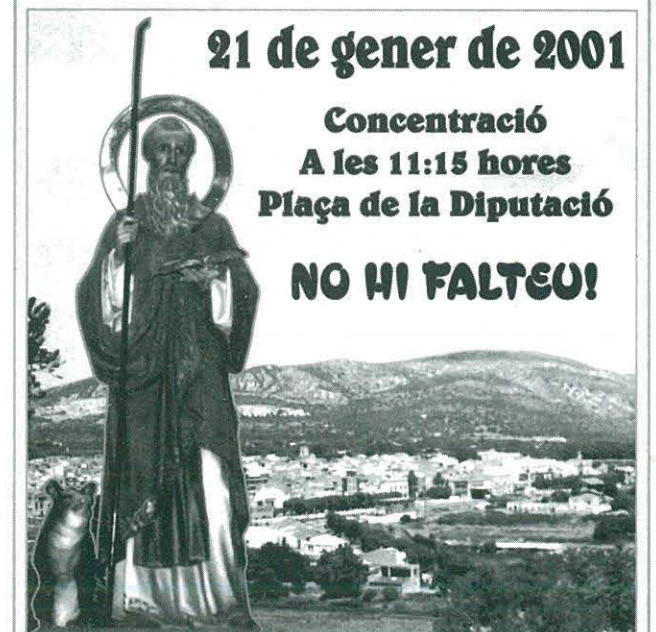
Disoleu el sucre i el cafè en la llet, poseu tot a foc lent. Quan estigui calent, afegiu poc a poc els tres rovells d'ou ben batuts. No deixeu de remoure la llet fins que es tornen unes natilles, ho retirem del foc. Munteu les tres clares a punt de neu i afegiu les natilles i la nata montada, ho remenarem bé per a que quedi ben mesclat. Ho posarem al congelador durant una hora, després ho treurem per tal de triturar-ho a la batedora i ho tornarem a congelar, ho repetirem dos o tres cops més per tal de que ens quedi més cremós. Abans de servir el gelat, deixar reposar fora del congelador. Servir formant boles.

FESTA DE SANT ANTONI

21 de gener de 2001

Concentració
A les 11:15 hores
Plaça de la Diputació

NO HI FALTEU!



Organitza: Centre Cultural i Recreatiu
Col·laboren: Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
Excm. Ajuntament d'Ulldecona